



2022KO ARRATEKO JAIENTAKO TXOSNAK

2022ko Arrateko jaietan txosnak jartzeko interesa duen pertsona edo erakunde orok egin beharko du eskaera.

Txosnak Arrateko zelaian jarriko dira.

Eskaera egiteko epea 2022ko ekainaren 22tik uztailaren 5era (biak barne) izango da.

Eskaera egiteko bideak:

Pertsona juridikoak, erakundeak, elkarteak eta haien ordezkari diren pertsonak:

- **Elektronikoki**, udal webgunetik: <https://www.eibar.eus/eu/tramiteak/tramiteak-zerbitzuak/zerbitzuak/arrateko-jaietan-txosnak-jartzeko-eskaera>.

Tramitea elektronikoki egiteko ziurtagiri digital bat (B@K-Q, NAN elektronikoa, IZENPE txartela, etab.) edukitzea beharrezkoa da.

Pertsona fisikoak eta haien ordezkari diren pertsonak:

- **Elektronikoki**, udal webgunetik: <https://www.eibar.eus/eu/tramiteak/tramiteak-zerbitzuak/zerbitzuak/arrateko-jaietan-txosnak-jartzeko-eskaera>.

Tramitea elektronikoki egiteko ziurtagiri digital bat (B@K-Q, NAN elektronikoa, IZENPE txartela, etab.) edukitzea beharrezkoa da.

- **Presentzialki**, PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako Bulegoa, (Udaletxea, beheko solairua, Untzaga plaza 1).
Orduetgia:
 - Astelehenetik asteazkenera: goizez 8:30-14:00. Arratsalde: 15:00-19:00.
 - Ostegun eta ostiraletan: 8:30-14:30.

CHOZNAS DE LAS FIESTAS DE ARRATE 2022

Toda persona o entidad interesada en colocar choznas durante las fiestas de Arrate 2022; deberá realizar su solicitud.

El espacio destinado para la colocación de las choznas será la Campa de Arrate.

El plazo de realización de la solicitud es del 22 de junio al 5 de julio de 2022 (ambos inclusive).

Formas de realizar la solicitud:

Personas jurídicas, entidades, asociaciones... y personas que actúen en su representación:

- **Electrónicamente**, a través de la página web municipal, <https://www.eibar.eus/es/tramites/tramites-servicios/servicios/instalacion-de-choznas-en-fiestas-de-arrate>.

Para realizar el trámite electrónicamente es necesario disponer de un certificado digital (B@K-Q, DNI electrónico, tarjeta de IZENPE, etc.).

Personas físicas y personas que actúen en su representación:

- **Electrónicamente**, a través de la página web municipal, <https://www.eibar.eus/es/tramites/tramites-servicios/servicios/instalacion-de-choznas-en-fiestas-de-arrate>.

Para realizar el trámite electrónicamente es necesario disponer de un certificado digital (B@K-Q, DNI electrónico, tarjeta de IZENPE, etc.).

- **Presencialmente** en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (planta baja del Ayuntamiento, Untzaga plaza 1).
Horario:
 - Lunes a miércoles: 8:30 a 14:00 y de 15:00 a 19:00.
 - Jueves y viernes: 8:30 a 14:30.



Oharra: Uztailaren 1etik irailaren 30era: goizez bakarrik, 8:30-13:30.

Itxaronaldiak saihesteko, hitzordua eska daiteke PEGORAn. Hitzordua nola eskatu:

- Udal webgunearen bitartez: <https://hitzorduak.eibar.eus/pegora/eu>
- Telefonoz: 940 70 84 00 / 010.

Nota: Del 1 de julio al 30 de septiembre: solo de mañana, de 8:30 a 13:30.

Para evitar posibles esperas, se puede solicitar cita en PEGORA. Cómo solicitar cita previa:

- A través de la página web municipal: <https://hitzorduak.eibar.eus/pegora/es>
- Por teléfono: 943 70 84 00 / 010.

Eskaera egiteko aurkeztu beharreko dokumentazioa:

- Eskatzailearen NAN, IFZ edo horren balio bereko beste dokumenturen bat.
- Legezko ordezkapenaren kasuan, legezko ordezkariaren NANA edo balio bereko dokumentua, eta ordezkariaren egiaztapena, dokumentu bidez. Egiaztapena zuzenbidean bidezkoa den edozein bide erabiliz egin daiteke (notario-ahalordez, eskritura bidez...). Ordezkapena Gipuzkoako Foru Aldundiko legezko ordezkarien erroldan erregistratuta egonez gero, ez da dokumentazioa aurkeztu behar.
- Elikagaien manipulatzaile karneta.

COVID-19k sortutako pandemiaren egoera dela eta, Arrateko jaiak eta txosnen kokapena eta neurriak okupazioaren unean indarrean izango diren neurrien mende egongo dira.

Txosnak jartzeko alderdiak adosteko bilera udaletxean egingo da, okupazioaren aurreko egunetan. Bileraren eguna, lekua eta ordua aldez aurretik argitaratuko dira udalaren webgunean (www.eibar.eus).

Txosnak jartzeko baimena emateko, agiri hauek aurkeztu beharko dira:

- Jarriko den txosnaren segurtasun-ziurtagiria.
- Erantzukizun zibileko aseguruia.

Documentación a presentar para realizar la solicitud:

- DNI, NIF o documento equivalente de el/la solicitante.
- En caso de representación legal, DNI o documento equivalente de el/la representante legal y acreditación documental de la representación. La acreditación podrá hacerse por cualquier medio válido en derecho (poderes notariales, escrituras...). No será necesario presentar esta documentación en caso de que la representación esté registrada en el censo de la representación legal de la Diputación Foral de Gipuzkoa.
- Carné de manipulador de alimentos.

Debido a la situación de la pandemia generada por la COVID-19, las fiestas de Arrate y la ubicación y medidas de las choznas quedarán sujetas a las medidas que estén en vigor en el momento de la ocupación.

La reunión para acordar los aspectos de la colocación de las choznas se celebrará en el Ayuntamiento en fechas previas a la ocupación. Se publicará con antelación en la web municipal (www.eibar.eus) la fecha, lugar y hora de la reunión.

La autorización de colocación de choznas quedará supeditada a la presentación de la siguiente documentación:

- Certificado de seguridad de la chozna que vaya a instalarse.
- Seguro de responsabilidad civil.



Dokumentazio hau txosna jarri ondoren aurkeztu beharko da, eta, beranduenez, okupazio-baimena hasi baino 2 egun lehenago.

Dokumentazio hau aurkezteko bideak:

Pertsona juridikoak, erakundeak, elkarteak eta haien ordezkari diren pertsonak:

- **Elektronikoki**, udal webguneko DOKUMENTAZIOA AURKEZTEA tramitetik:
<https://www.eibar.eus/eu/tramiteak/tramite-ak-zerbitzuak/bestelakoak/dokumentazioa-aurkeztea>. Tramitea elektronikoki egiteko ziurtagiri digital bat (B@K-Q, NAN elektronikoa, IZENPE txartela, etab.) edukitzea beharrezkoa da.

Pertsona fisikoak eta haien ordezkari diren pertsonak:

- **Elektronikoki**, udal webguneko DOKUMENTAZIOA AURKEZTEA tramitetik:
<https://www.eibar.eus/eu/tramiteak/tramite-ak-zerbitzuak/bestelakoak/dokumentazioa-aurkeztea>. Tramitea elektronikoki egiteko ziurtagiri digital bat (B@K-Q, NAN elektronikoa, IZENPE txartela, etab.) edukitzea beharrezkoa da.
- **Presentzialki**, PEGORAn, Herritarren Zerbitzurako Bulegoa, (Udaletxea, beheko solairua, Untzaga plaza 1).

Eibar, 2022ko ekainaren 22an.

Esta documentación deberá presentarse tras la colocación de la chozna y como muy tarde 2 días antes del inicio de la autorización de la ocupación.

Formas de presentar esta documentación:

Personas jurídicas, entidades, asociaciones... y personas que actúen en su representación:

- **Electrónicamente**, a través del trámite PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN de la página web municipal,
<https://www.eibar.eus/es/tramites/tramite-s-servicios/otros/presentacion-de-documentacion>. Para realizar el trámite electrónicamente es necesario disponer de un certificado digital (B@K-Q, DNI electrónico, tarjeta de IZENPE, etc.).

Personas físicas y personas que actúen en su representación:

- **Electrónicamente**, a través del trámite PRESENTACIÓN DE DOCUMENTACIÓN de la página web municipal,
<https://www.eibar.eus/es/tramites/tramite-s-servicios/otros/presentacion-de-documentacion>. Para realizar el trámite electrónicamente es necesario disponer de un certificado digital (B@K-Q, DNI electrónico, tarjeta de IZENPE, etc.).
- **Presencialmente** en PEGORA, Oficina de Servicio a la Ciudadanía (planta baja del Ayuntamiento, Untzaga plaza 1).

Eibar, a 22 de junio de 2022.

ZERBITZU SAILEKO ARDURADUNA / EL RESPONSABLE DEL AREA DE SERVICIOS